



Генеральная Ассамблея

Шестдесят третья сессия

Первый комитет

1-е заседание

Четверг, 2 октября 2008 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Суасо (Гондурас)

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

Заявление Председателя

Председатель (*говорит по-испански*): Как известно членам Комитета, сегодняшнее обсуждение будет посвящено организации нашей работы в предстоящие недели. Данная сессия будет непродолжительной и займет всего четыре недели. Организация нашей работы и ее эффективность определят успех Комитета. Я хотел бы выразить готовность взаимодействовать со всеми членами Комитета в ходе предстоящих четырех недель в духе сотрудничества и эффективности и прежде всего конструктивным образом.

Для меня как представителя своей страны, Гондураса, и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна большая честь руководить работой этого важного Комитета. Я благодарю всех членов Комитета за оказанное мне доверие. При их полной поддержке я надеюсь на успешное завершение работ нашего Комитета.

В состав Бюро на нынешней сессии входят три заместителя Председателя — г-н Мигел Граса (Португалия), г-н Иван Мутавджич (Хорватия) и г-н Мартин Звачула (Федеративные Штаты Микронезии), а также наш Докладчик г-н Коли Сек (Сенегал). Я уверен, что Комитет сможет положиться на их коллективную мудрость и опыт в вопросах разоружения.

Я также убежден, что Комитет будет неизменно пользоваться полной поддержкой Управления по вопросам разоружения и Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, возглавляемых г-ном Сержиу Дуарти и г-ном Мухаммадом Шаабаном, соответственно. Наконец, что не менее важно, Комитет будет во многом полагаться на помощь г-на Ярмо Сарева, Секретаря Первого комитета, и г-на Иоана Тюдора из Управления по вопросам разоружения. Оба они являются опытными коллегами, обладающими богатым опытом сотрудничества с Комитетом.

Организация работы

Председатель (*говорит по-испански*): При рассмотрении вопроса о работе Комитета в ходе текущей сессии я хотел бы привлечь внимание прежде всего к документу A/C.1/63/1, содержащему письмо Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Мигеля д'Эското Брокмана от 19 сентября 2008 года на мое имя. В этом письме внимание привлекается к решениям, принятым Генеральной Ассамблеей на ее 2-м пленарном заседании и касающимся передачи пунктов Первому комитету. На этом заседании Генеральная Ассамблея постановила передать на рассмотрение Первого комитета в ходе нынешней сессии 16 пунктов повестки дня, касающихся разоружения и международной безопасности, а именно пункты с 81 по 96.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Прежде чем приступить к более подробному изложению программы работы и расписания работы, содержащихся в документе A/C.1/63/CRP.1, который был распространен среди членов Комитета, я хотел бы напомнить, что в основе этого документа лежат предварительные программа работы и расписание работы, принятые Комитетом 2 ноября 2007 года в контексте активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Единственное изменение, которое было внесено к настоящему времени, заключается в перенесении на 16 октября предельного срока представления проектов резолюций и решений. Позднее я вернусь к этому вопросу.

Сами программа работы и расписание работы были подготовлены в соответствии со сложившейся практикой и с учетом ряда инициатив, выдвинутых за последние несколько лет, включая решение 52/416 В Генеральной Ассамблеи о рационализации работы Первого комитета. В этой связи я также принял к сведению пункт 36 приложения к резолюции 51/241, который гласит:

«Первый комитет и Четвертый комитет не должны заседать одновременно и могут рассмотреть возможность проведения заседаний в последовательном порядке в ходе очередной сессии Генеральной Ассамблеи».

В то же время члены Комитета, возможно, отметили, что, как говорится в документе A/C.1/63/CRP.1, во вторник в ходе третьей недели основной сессии Комитета, а именно 21 октября утреннее и дневное заседания отведены для работы Первого комитета. Это сделано в соответствии с достигнутой в прошлом году договоренностью между моим предшественником и его коллегой из Четвертого комитета в целях успешного завершения работы каждого из комитетов.

В соответствии с установившейся практикой Первый комитет приступит к основной работе в понедельник, 6 октября 2008 года. Генеральный комитет рекомендовал Первому Комитету завершить свою работу к 4 ноября. Таким образом, вместе с сегодняшним организационным заседанием Первый комитет должен будет провести всего 24 заседания для рассмотрения пунктов повестки дня, переданных ему Генеральной Ассамблеей. Комитет также будет должен обсудить предварительную программу работы на сессию 2009 года и принять решение

по ней в соответствии с пунктом 110 повестки дня, озаглавленным «Активизация работы Генеральной Ассамблеи». В том, что касается пункта 119 повестки дня, озаглавленного «Планирование по программам», который был передан всем главным комитетам и для рассмотрения на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в целях активизации обсуждения докладов об оценке, планировании, составлении бюджета и контроле, мы вернемся к этому пункту, если Генеральная Ассамблея передаст нашему Комитету какой-либо соответствующий доклад.

Я приложу все усилия для завершения работы Комитета в сроки, рекомендованные Генеральным комитетом. Поэтому я обращаюсь ко всем делегациям с настоятельным призывом в полной мере сотрудничать в данном вопросе. Я хотел бы напомнить, что в ходе предыдущей сессии Первый комитет провел 25 заседаний, на которых он рассмотрел 18 пунктов повестки дня, касающихся разоружения. Соответственно, я полагаю, что при сотрудничестве членов Комитета мы сумеем решить поставленные перед нами задачи в намеченные сроки.

Как и на предыдущих сессиях, рассмотрение пунктов, переданных Первому комитету, будет проходить в три этапа, что отражено в предлагаемых программе работы и расписании работы. Первый этап, а именно общие прения по всем пунктам повестки дня, пройдет с 6 по 14 октября и займет в общей сложности семь заседаний. Скользящий список ораторов на этот этап уже открыт, и мне известно, что уже целый ряд делегаций записались в него. Я призываю других как можно скорее последовать их примеру, с тем чтобы открыть в понедельник общие прения. Кроме того, в целях эффективного использования выделенных нам ресурсов я прошу делегации ограничивать продолжительность своих выступлений 10 минутами, а продолжительность заявлений от нескольких делегаций — 15 минутами.

В этой связи я, правда, с некоторыми колебаниями, принял решение прибегнуть к методу «световых сигналов» по аналогии с системой, применяемой на заседаниях Генеральной Ассамблеи даже для глав государств. Я хотел бы просить делегации, продолжительность заявлений которых выходит за рамки регламента, представить полный текст заявления в письменном виде для его размещения на веб-сайте Первого комитета “Quickfirst” и зачиты-

вать в ходе общих прений сокращенный вариант. “Quickfirst” открыт для всех делегаций, и вчера мы провели по нему информационное совещание.

Я хотел бы напомнить делегациям, записывающимся в список ораторов, что в соответствии с принципом «скользящего списка» члены должны быть готовы к тому, чтобы выступить по возможности даже на одно заседание раньше, чем это планировалось первоначально. С учетом программы работы и расписания работы, содержащихся в документе A/C.1/63/CRP.1, я намерен прекратить запись ораторов для участия в общих прениях во вторник, 7 октября в 18 ч. 00 м.

Второй этап работы Комитета будет посвящен структурированному тематическому обсуждению вопросов, включенных в повестку дня, и внесению и рассмотрению всех проектов резолюций и решений, представленных по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности. В порядке предварительного информирования делегаций примерное расписание, подготовленное с учетом сложившейся в Комитете практики в отношении второго этапа его работы, распространено среди всех делегаций в документе A/C.1/63/CRP.2.

Второй этап охватит период со среды 15 октября по понедельник 27 октября, и на эти цели отводится в общей сложности 10 заседаний. В случае если Комитет завершит свои общие прения до окончания установленного срока, то есть до вторника 14 октября, я предлагаю приступить к тематическому этапу 14 октября, начав с обсуждения вопроса о последующей деятельности в связи с резолюциями и решениями, принятыми Комитетом на его предыдущей сессии, и представлении докладов.

Как указано в документе A/C.1/63/CRP.2, в рамках второго этапа, то есть тематического обсуждения, отведено время для обмена мнениями с г-ном Сержиу ди Кейрусом Дуарти, Высоким представителем по вопросам разоружения, и другими высокопоставленными должностными лицами относительно текущего состояния дел в области контроля над вооружениями и разоружения и роли соответствующих организаций. Кроме того, приглашен ряд лиц, которые выступят с заявлениями. Как и в предыдущие годы и в соответствии с документом A/C.1/63/CRP.2 заседания в ходе тематического этапа будут разбиты на две части. Первая часть бу-

дет проходить в официальной обстановке и включать выступление одного из экспертов или приглашенных ораторов, в зависимости от ситуации. После этого будет проводиться неофициальная сессия, посвященная вопросам и ответам. Вторая официальная часть будет состоять из выступлений делегаций по обсуждаемым пунктам, а также представления проектов резолюций.

В соответствии с установившейся практикой обсуждение вопроса о последующей деятельности в связи с резолюциями и решениями, принятыми Комитетом на его предыдущей сессии, и представление докладов, которые, если будет соблюдаться график, состоятся 14 октября, а также дискуссионный форум по региональному разоружению и безопасности 22 октября, дискуссионный форум по механизму разоружения 23 октября и намеченное на 27 октября совещание с участием неправительственных организаций будут проходить в неофициальной обстановке. Я собираюсь более подробно разъяснить этот второй этап работы Комитета во второй половине следующей недели.

Для того чтобы облегчить работу Комитета и представить делегациям достаточно времени для проведения консультаций, а Секретариату — для подготовки проектов резолюций на всех официальных языках, после проведения обсуждений с членами Бюро я предлагаю установить в качестве крайнего срока представления проектов резолюций и решений полдень в четверг, 16 октября. Это на один день раньше, чем крайний срок, указанный в предварительной программе работы нашей текущей сессии, принятой в прошлом году. Однако я считаю это необходимым, с тем чтобы иметь достаточно времени для подготовки и перевода проектов, которые важно как можно скорее иметь на всех официальных языках для рассмотрения делегациями. Я хотел бы также настоятельно призвать все делегации представлять свои проекты резолюций и решений до наступления крайнего срока, с тем чтобы делегации имели время для запроса необходимых указаний из своих столиц и проведения соответствующих консультаций, благодаря чему принятые в конечном итоге тексты в наиболее полной мере отражали бы достигнутый консенсус. Заблаговременное представление проектов резолюций и решений также позволило бы всем делегациям высказать замечания по ним на втором этапе, в ходе которого отводится время и на эти цели. Поэтому я настоя-

тельно призываю все делегации строго соблюдать установленный крайний срок — полдень в четверг, 16 октября.

В частности, важно, чтобы делегации как можно раньше представляли проекты резолюций, принятие которых может повлечь за собой последствия для бюджета по программам, с тем чтобы Секретариат имел достаточно времени для подготовки необходимых заявлений о последствиях для бюджета по программам. Я хотел бы напомнить делегациям, что Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету требуется определенное время для анализа возможных последствий того или иного проекта резолюции для бюджета по программам, прежде чем по ним может быть принято решение Генеральной Ассамблеи.

В этой связи я хотел бы привлечь внимание делегаций к указанию Генерального комитета, содержащемуся в его первом докладе Генеральной Ассамблеи (A/63/250). В пунктах 40 и 41 указанного доклада Генеральный комитет напоминает о резолюции 45/248 В, касающейся процедур в связи с административными и бюджетными вопросами, подтверждая, в частности, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтверждая также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Генеральный комитет также обращает внимание Генеральной Ассамблеи на мнения, высказанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, относительно использования выражения «в рамках имеющихся ресурсов» (см. A/54/7, пункты 66–67). Соответственно я хотел бы просить делегации избегать использования выражения «в рамках имеющихся ресурсов» в проектах резолюций или решений Первого комитета.

Наконец, третий и последний этап работы Комитета, а именно принятие решений по всем проектам резолюций и решений, будет проходить со вторника 28 октября по вторник 4 ноября. На это отведено в общей сложности шесть заседаний. В прошлом году Комитету потребовалось провести на этом заключительном этапе пять заседаний, на которых было принято 49 проектов резолюций и три проекта решений. Поэтому я настоятельно призы-

ваю все делегации принять во внимание этот факт и рассчитывать на их всестороннее сотрудничество, с тем чтобы мы могли своевременно принять решения по всем проектам резолюций и решений, в особенности по тем, которые влекут за собой последствия для бюджета по программам.

Я намерен в ходе этой сессии сохранить процедуру голосования, предусматривающую распределение проектов резолюций по группам на основе семи согласованных групп, упоминаемых в письме Председателя Первого комитета от 5 ноября 2004 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии, в соответствии с пунктом 3 раздела С приложения к резолюции 58/316 «Дальнейшие меры по активизации работы Генеральной Ассамблеи». Это следующие группы: ядерное оружие; другие виды оружия массового уничтожения; космическое пространство (аспекты разоружения); обычные вооружения; региональное разоружение и безопасность; прочие меры в области разоружения и международная безопасность; и механизм разоружения. Я представляю Комитету конкретную информацию по этому заключительному этапу нашей работы ближе к началу этапа принятия решений.

Я твердо убежден, что предложенные вниманию делегаций программа и расписание работы станут той основой, которая позволит Комитету эффективно рассмотреть все переданные ему пункты повестки дня в установленные сроки и завершить свою работу в соответствии с рекомендациями Генерального комитета ко вторнику, 4 ноября 2008 года.

Я хотел бы напомнить делегатам о необходимости поддерживать надлежащий дух компромисса и гибкости в ходе выполнения намеченных программы и расписания работы. Иными словами, я призываю членов Комитета продемонстрировать максимальную гибкость, сотрудничество и конструктивный дух в целях обеспечения успеха нашей работы.

Сейчас я предоставлю слово представителям, желающим выступить с замечаниями по предлагаемому проекту программы работы и расписания работы, содержащемуся в документе A/C.1/63/CRP.1.

Г-жа Родригес (Мексика) (*говорит по-испански*): Я хотела бы, прежде всего, поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов Бюро и особо

приветствовать Вас как представителя нашей региональной группы. Я была бы признательна за более подробное разъяснение того, каким образом Вы намерены составлять список ораторов.

Г-н Бенитес Версон (Куба) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот пост, а также и других членов Бюро. Хочу заверить Вас в том, что делегация Кубы окажет Вам полную поддержку в Вашей работе. Мы признательны за представленную Вами подробную информацию в отношении того, как Вы намерены строить нашу работу. Я хочу сделать лишь одно замечание, а именно выразить озабоченность в связи с крайним сроком представления резолюций, установленным на четверг, 16 октября.

Если я правильно понимаю, делегациям отводится меньше времени для официального представления своих проектов резолюций, чем раньше. Мы считаем, что подобное ограничение сроков не будет способствовать успеху нашей работы; наоборот, это может создать проблемы для гибкого и нормального функционирования Комитета. Мы считаем, что установление более жестких сроков представления проектов резолюций будет на практике означать, что у делегаций будет меньше возможностей для включения в свои тексты предложений, замечаний и рекомендаций, высказанных другими делегациями, прежде чем тот или иной документ будет официально выпущен.

Всем известно, что после официального выпуска проекта резолюции или решения включить в него изменения гораздо труднее. Поэтому мое предложение заключается в том, чтобы перенести крайний срок представления проектов резолюций с четверга, 16 октября, на пятницу, 17 октября.

Г-н Обисакин (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени Группы африканских государств я хотел бы также поздравить Вас, г-н Председатель, и заверить Вас в нашей поддержке. Как и всегда, мы будем неустанно трудиться вместе с Вами.

В то же время я хотел бы также поддержать представителя Кубы. Делегация Нигерии хотела бы обратиться с призывом о выделении достаточного времени, с тем чтобы мы могли обсудить эти вопросы, которые являются весьма важными. Мы знаем, что у нас едва хватило на это времени в прошлом году. У нас возникают вопросы относительно

того, что мы успеем сделать, если отведенное на это время будет сокращено еще больше. В то же время мы знаем, что благодаря Вашей хорошо известной мудрости и дальновидности мы справимся с этой задачей. Как говорят китайцы, путь длиною в тысячу миль начинается с первого шага. Нигерия хочет лишь добавить к этому, что это будет шаг в правильном направлении.

Председатель (*говорит по-испански*): Я признателен за это выражение поддержки и солидарности. Вместе со всеми членами Комитета я готов содействовать его работе всеми возможными средствами.

В связи с вопросом, затронутым делегацией Мексики, я хотел бы отметить, что существует правило, определяющее практику включения ораторов в список желающих выступить. Я полагаю, что все органы Генеральной Ассамблеи следуют этой процедуре. Я хотел бы лишь подчеркнуть, что сложившейся практикой является также процедура, в соответствии с которой региональные группы, являющиеся широкими региональными группами по ведению переговоров, имеют возможность выступать в начале общих прений как в Генеральной Ассамблее, так и в ее главных комитетах без ущерба для выступлений национальных делегаций. Эта практика не закреплена в каких-то нормах или правилах, как об этом известно всем членам, однако она призвана помочь нам получить общее представление на региональном уровне о позиции основных групп, в данном случае Европейского союза, Движения неприсоединения, Группы Рио и Группы 77 и Китая.

Председатель будет строго следовать правилам процедуры. В то же время я хотел бы знать, не возражают ли члены Комитета против того, чтобы региональные группы могли выступить в начале общих прений, с тем чтобы мы могли ознакомиться с их мнениями. Это не следует рассматривать как переговоры; скорее, это дверь, которая открывается в обе стороны. Если мы будем строго соблюдать правила, мы будем знать, что национальная делегация, если она того пожелает, может выступать от имени какой-либо региональной группы, например, Группы Рио, Движения неприсоединения или Европейского союза.

Я буду уважать решение Комитета по данному вопросу. Но если говорить откровенно, я хотел бы, чтобы Комитет рассмотрел возможность предостав-

ления региональным группам, пусть даже и не в приоритетном порядке, возможности выступить несколько раньше в ходе общих прений, в особенности до начала выступлений национальных делегаций. В то же время я предлагаю следовать тому порядку, в котором представители национальных делегаций записались в список ораторов.

Мы можем вернуться к этому вопросу через несколько минут, прежде чем мы примем решение. Я был бы признателен, если бы делегация Мексики сообщила, удовлетворяет ли ее этот ответ.

Г-жа Родригес (Мексика) (*говорит по-испански*): Мы приняли к сведению то, что Вы сейчас сказали, г-н Председатель. Нам известно о сложившейся практике. Вопрос заключается в том, что, согласно правилам процедуры, список составляется в том порядке, в каком в него записываются делегации. В правилах не проводится никаких различий между региональными группами, другими видами групп или подгрупп и национальными представителями.

Мы взвесили все Ваши доводы. Хотя, возможно, было бы полезным заслушать сначала заявления региональных групп, нашими правилами процедуры предусмотрена совершенно ясная практика, которая продемонстрировала свою целесообразность. Этому правилу следует Ассамблея. Очевидно, что, если такая практика существовала и ей следовали при иных обстоятельствах и в других условиях, это не означает, что мы, делегация Мексики, выскажемся в пользу изменения правил Генеральной Ассамблеи применительно к данному конкретному случаю. Я хотела бы уточнить этот момент, так как некоторые могут подумать, что делегация Мексики фигурирует первой в данном списке. Это не так. Мы стремимся защитить правила процедуры Ассамблеи и поэтому мы выражаем свое стремление следовать тому, что в них предписано.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы приняли к сведению озабоченность, высказанную представителем Мексики.

В связи со вторым вопросом, затронутым нашими друзьями из делегации Кубы, я хотел бы напомнить следующее и, прежде всего, обратиться с призывом. Мы не вносим существенных изменений в сроки представления проектов резолюций; мы изменяем их всего лишь на шесть часов. В документе A/C.1/62/2, содержащем программу работы Первого

комитета на 2007 год, крайний срок представления проектов резолюций был установлен на 18 ч. 00 м., в среду, 17 октября 2007 года. В этом году мы перенесли этот срок на полдень. Если эти шесть часов действительно являются препятствием для нашей работы и для процесса переговоров по проектам резолюций, мы можем принять это к сведению.

В любом случае, я хотел бы напомнить, что речь идет о программе работы, то есть примерном плане. Мы можем продвигаться вперед и даже закончить работу раньше установленного срока. С другой стороны, если возникнут какие-то исключительные потребности и нам понадобится задержать представление того или иного проекта резолюции на четыре часа или на шесть часов, я не вижу ничего страшного в том, чтобы допустить определенную гибкость. При любом развитии событий я считаю, что это будет исключением, а не правилом в процессе обсуждения и внесения проектов резолюций.

Я вновь хочу спросить у делегации Кубы, считают ли они это разъяснение приемлемым и готовы ли они согласиться с предлагаемым временем и датой.

Г-н Бенитес Версон (Куба) (*говорит по-испански*): Прежде всего, мое предложение относительно продления сроков представления проектов резолюций до пятницы, 17 октября соответствует практике, которой мы следовали на ранее проводившихся сессиях Комитета. Конкретно, я хочу напомнить, что в прошлом году я разъяснял, почему крайний срок, предусмотренный в нашей программе работы, не является достаточным. Ряд проектов резолюций были представлены достаточно поздно. Я рад, г-н Председатель, что Вы отметили определенную гибкость в отношении предложения Кубы, и я надеюсь, что наше предложение позволит нам работать плавно и эффективно. Я надеюсь, что данный момент будет принят к сведению.

Моя делегация высоко ценит Вашу гибкость и надеется, что данное предложение, которое отнюдь не носит противоречивого характера, а скорее призвано обеспечить эффективность нашей работы, будет с готовностью принято всеми делегациями. Я высоко ценю проявленную Вами гибкость в отношении нашего предложения.

Председатель (*говорит по-испански*): Естественно, я стремлюсь проявлять гибкость и сотрудничество. Моя позиция с самого начала была такой.

Однако я считаю, что мы можем принять проект программы работы в его нынешнем виде. Комитет сам определяет свои правила процедуры, и в случае необходимости мы можем вновь рассмотреть вопрос о возможности переноса установленных сроков.

Делегация Нигерии выразила такую же озабоченность, что и делегация Кубы. Естественно, я считаю, что мы должны учитывать эту озабоченность, однако мне кажется, что мы можем принять программу работы в ее нынешнем виде, проявляя при этом ту гибкость, о которой мы говорили, и как Председатель, я естественно, будут стремиться к тому, чтобы сохранить этот дух гибкости, если того потребуют исключительные обстоятельства.

Г-жа Родригес (Мексика) (*говорит по-испански*): Я прошу извинить меня за то, что я снова беру слово, но я не хотела бы, чтобы мое молчание было неправильно истолковано. Я вновь хотела бы спросить, каким образом будет составляться список ораторов. Наша позиция состоит в том, что этот список должен составляться согласно нашим правилам процедуры. Прежде чем мы примем решение по программе работы, г-н Председатель, моя делегация хотела бы точно знать, каким образом будет составляться список ораторов.

Председатель (*говорит по-испански*): Я полагаю, мы уже указали, что мы будем следовать правилам процедуры Генеральной Ассамблеи.

Могу ли я считать, что Комитет желает утвердить предлагаемые программу работы и расписание работы, содержащиеся в документе A/C.1/63/CRP.1?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): Теперь я хотел бы привлечь внимание к соответствующим правилам и рекомендациям Генеральной Ассамблеи, касающимся работы главных комитетов, в том числе рекомендациям, содержащимся в решении 34/401, в первую очередь к положениям, касающимся выступлений в порядке разъяснения мотивов голосования и осуществления права на ответ, а также бюджетных и финансовых вопросов, соблюдение которых я намерен обеспечивать при поддержке и содействии всех членов Первого комитета.

В целях полноценного использования времени и услуг, предоставленных в распоряжение Комитета, я намерен, опираясь на всестороннюю поддерж-

ку членов Комитета, начинать наши заседания строго в 10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. и закрывать их в 13 ч. 00 м. и 18 ч. 00 м., соответственно.

Я хотел бы также привлечь внимание к пункту 5 повестки дня Генеральной Ассамблеи, озаглавленному «Выборы должностных лиц главных комитетов», и, в частности, к правилу 99(а) правил процедуры Генеральной Ассамблеи с исправлением, содержащимся в резолюции 56/509 от 10 июля 2002 года, которое гласит:

«Все главные комитеты не позднее, чем за три месяца до начала сессии, избирают председателей. Выборы остальных должностных лиц, предусмотренные правилом 103, проводятся не позднее, чем к концу первой недели сессии».

В свете приведенных выше положений я хотел бы предложить, чтобы Первый комитет в соответствии с упомянутой резолюцией рассмотрел данный пункт в мае или июне 2009 года, примерно за три месяца до открытия шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Как видите, едва приступив к нашей работе, мы уже обсуждаем вопрос об избрании нового председателя.

Если возражений нет, я буду считать, что Комитет согласен поступить соответствующим образом.

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): В том, что касается представления проектов резолюций, как было изложено вчера в ходе технического брифинга, проведенного секретариатом, на этой сессии мы вводим процедуру представления проектов резолюций и решений в электронной форме. Соответствующая информация и отформатированные проекты резолюций размещены на веб-сайте Первого комитета «Quickfirst». С любыми вопросами по этому поводу можно обращаться в секретариат.

Сейчас я предоставляю слово Секретарю Первого комитета, который проинформирует членов Комитета о некоторых процедурных вопросах.

Г-н Сарева (Секретарь Комитета) (*говорит по-английски*): Во-первых, я хочу подтвердить полную готовность секретариата оказывать делегациям содействие в обеспечении слаженной работы Первого комитета.

Мы представили членам Комитета определенную информацию по процедурным вопросам в ходе неофициального брифинга, состоявшегося вчера, и я не намерен повторять все то, что было сказано там, а хочу лишь кратко остановиться на некоторых основных моментах и датах. Как было указано на вчерашнем брифинге, секретариат продолжает поддерживать специальный веб-сайт Первого комитета “Quickfirst”. Мы призываем делегации пользоваться им и надеемся, что он окажется полезным для работы делегаций в Первом комитете. Г-н Сергей Чернявский, который проводил вчера брифинг по веб-сайту “Quickfirst”, будет и далее выполнять функции координатора со стороны секретариата по всем вопросам, касающимся данного веб-сайта.

Я хотел бы также привлечь внимание к распространённому среди делегаций информационному материалу, касающемуся новой системы электронного представления проектов резолюций и решений.

Как было сообщено членам Комитета вчера на неофициальном брифинге, мы вводим новую процедуру электронного представления проектов резолюций и решений, и я хочу повторить основные моменты. Прежде всего, делегации должны представлять проекты резолюций и решений в электронной форме по указанному вам адресу, который также фигурирует в распространённом информационном материале: 1cdrafts@un.org. Если это возможно, проекты должны сопровождаться отсканированной копией списка подписей основных авторов проекта. Бумажный экземпляр списка с оригиналами подписей должен представляться в секретариат либо в тот же день, либо на следующий рабочий день. В электронном послании, сопровождающем проект, необходимо также указывать, является ли данный проект открытым для дополнительных соавторов.

С техническими вопросами, касающимися представления проектов, делегации могут обращаться к г-ну Чернявскому, который поможет им в этом вопросе. Координатором по вопросам получения всех проектов резолюций и решений от делегаций через указанный специальный адрес электронной почты является г-жа Татьяна Шестакова.

Распространённый среди членов Комитета информационный материал призван стать полезным инструментом. В нем изложены этапы, через кото-

рые должны пройти делегации в рамках нового процесса электронного представления документов. Мы даже включили в него клетки, в которых делегации «галочками» помечают пройденные этапы.

После представления первоначальных проектов и списков авторов секретариат будет вести список авторов в бумажном виде, в который новые соавторы могут вносить свои подписи в зале заседаний во время работы и в комнате S-2977, где расположена канцелярия секретариата Первого комитета, в периоды между заседаниями. В качестве альтернативного варианта являющаяся основным автором проекта делегация может сама вести список соавторов и представить его позднее. С тем чтобы избежать каких-либо ошибок или недоразумений, секретариат настаивает на том, чтобы по каждому проекту резолюции составлялся лишь один список соавторов. По всем вопросам, касающимся таких списков, следует обращаться к г-же Эмер Херити.

Наконец, в связи со списком участников сессии я хотел бы напомнить делегатам о необходимости как можно скорее представить в секретариат списки делегаций в Первом комитете. Конечным сроком подготовки списка делегатов является следующий четверг, 9 октября, с тем чтобы он мог быть выпущен 16 октября. Любые представления, полученные после этого крайнего срока, будут, как и в прошлые годы, выпущены в качестве добавления по окончании сессии Комитета.

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с принятым решением Комитет приступит к своей работе в понедельник, 6 октября в 10 ч. 00 м. здесь, в зале заседаний № 4. Я рассчитываю на максимально конструктивную работу со всеми коллегами.

Заседание закрывается в 16 ч. 05 м.